

Súd: Okresný súd Žiar nad Hronom  
Spisová značka: 27Csp/25/2020  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 6420201208  
Dátum vydania rozhodnutia: 08. 02. 2022  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Alena Hírešová  
ECLI: ECLI:SK:OSZH:2022:6420201208.4

## Uznesenie

Okresný súd Žiar nad Hronom v právnej veci žalobkyne: W. N., I.. XX.XX.XXXX, G. Z. B. XXX, zast.: FALIS & Partners, s. r. o., so sídlom v Bratislave, Lermontovova 14, IČO: 51 769 654, proti žalovanej: PROFI CREDIT Slovakia, s. r. o., Pribinova 25, Bratislava, IČO: 35 792 752, zast.: Advokátska kancelária JUDr. Andrea Cviková, s. r. o., so sídlom v Bratislave, Kubániho 16, IČO: 47 233 516, o zaplatenie 544,22 € s prísl., takto

### rozhodol:

I. Žalovaná je p o v i n n á zaplatiť žalobkyni náhradu trov prvoinštančného konania pozostávajúcu z trov právneho zastúpenia vo výške 26,60 € na účet právneho zástupcu žalobkyne: FALIS & Partners, s. r. o., so sídlom v Bratislave, Lermontovova 14, IČO: 51 769 654, a to do troch dní od právoplatnosti tohto uznesenia.

II. Žalovaná je p o v i n n á zaplatiť žalobkyni náhradu trov odvolacieho konania pozostávajúce z trov právneho zastúpenia vo výške 94,53 € na účet právneho zástupcu žalobkyne: FALIS & Partners, s. r. o., so sídlom v Bratislave, Lermontovova 14, IČO: 51 769 654, a to do troch dní od právoplatnosti tohto uznesenia.

### odôvodnenie:

1. Žalobkyňa sa žalobou doručenou Okresnému súdu Žiar nad Hronom dňa 06.04.2020 domáhala uloženia povinnosti žalovanej zaplatiť jej sumu 544,22 €, spolu s úrokom z omeškania vo výške 5 % p. a. z dlžnej sumy od 03.04.2020 do zaplatenia, náklady na vymáhanie pohľadávky vo výške 47,14 € a trovy konania.

2. Súd rozsudkom č. k.: 27Csp/25/2020-117 zo dňa 04.05.2021 rozhodol tak, že žalovaná je povinná zaplatiť žalobkyni sumu 314,49 € spolu s úrokom z omeškania vo výške 5 % p. a. zo sumy 314,49 € od 03.04.2020 do zaplatenia, v prevyšujúcej časti žalobu zamietol, žalobkyni priznal nárok na náhradu trov prvoinštančného konania voči žalovanej v rozsahu 6 %, žalobkyni priznal nárok na náhradu trov odvolacieho konania voči žalovanej v plnom rozsahu. Krajský súd v Banskej Bystrici rozsudkom č. k.: 17CoCsp/23/2021-140 zo dňa 15.12.2021 potvrdil rozsudok súdu prvej inštancie vo výroku o uložení povinnosti žalovanému zaplatiť žalobkyni sumu 314,49 € s príslušenstvom (prvý výrok), rozsudok súdu prvej inštancie vo výroku o trovách konania pred súdom prvej inštancie (tretí výrok) zmenil tak, že žalovaný je povinný nahradiť žalobkyni trovy konania pred súdom prvej inštancie v rozsahu 6 %, do troch dní od právoplatnosti uznesenia súdu prvej inštancie o určení výšky trov konania žalobkyne pred súdom prvej inštancie, žalovaného zaviazal nahradiť žalobkyni trovy odvolacieho konania v rozsahu 100 %, do troch dní od právoplatnosti uznesenia súdu prvej inštancie o určení výšky trov odvolacieho konania žalobkyne. Rozsudok č. k.: 27Csp/25/2020-117 zo dňa 04.05.2021 v spojení s rozsudkom Krajského súdu v Banskej Bystrici č. k.: 17CoCsp/23/2021-140 zo dňa 15.12.2021 nadobudol právoplatnosť dňa 30.01.2022 vo výroku I. a dňa 22.06.2021 vo výroku II.

3. Právny zástupca žalobkyne si uplatnil náhradu trov právneho zastúpenia v sume 404,87 € nasledovne:

odmena za úkony právnej služby:

1. Prevzatie a príprava zastúpenia vrátane prvej porady s klientom 25.03.2020 á 36,52 €
2. Písomné podanie - žaloba zo dňa 06.04.2020 á 36,52 €
3. Písomné podanie - vyjadrenie žalobkyne k vyjadreniu žalovanej zo dňa 14.07.2020 á 36,52 €
4. Písomné podanie - odvolanie zo dňa 14.11.2020 á 36,52 €
5. Účasť na pojednávaní dňa 04.05.2021 á 36,52 €
6. Písomné podanie - vyjadrenie k odvolaniu zo dňa 19.07.2021 á 36,52 €

- 4x režijný paušál za rok 2020 á 10,62 €

- 2x režijný paušál za rok 2021 á 10,87 €

náhrada cestovných výdavkov:

- za účasť na pojednávaní z Bratislavy do Žiaru nad Hronom a späť dňa 04.05.2021 motorovým vozidlom vo výške 109,51 €.

náhrada za stratu času:

- za účasť na pojednávaní dňa 04.05.2021 cesta Bratislava - Žiar nad Hronom a späť - 3,70 hodiny (8 á 18,12 €) v sume 144,96 €.

4. Podľa § 251 ods. 1 zákona č. 160/2015 Z. z. Civilný sporový poriadok v znení neskorších predpisov (ďalej len „CSP“), trovy konania sú všetky preukázané, odôvodnené a účelne vynaložené výdavky, ktoré vzniknú v konaní v súvislosti s uplatňovaním alebo bránením práva.

5. Podľa § 255 ods. 1 CSP, súd prizná strane náhradu trov konania podľa pomeru jej úspechu vo veci.

6. Podľa § 255 ods. 2 CSP, ak mala strana vo veci úspech len čiastočný, súd náhradu trov konania pomerne rozdelí, prípadne vysloví, že žiadna zo strán nemá na náhradu trov konania právo.

7. Podľa § 262 ods. 1 CSP, o nároku na náhradu trov konania rozhodne aj bez návrhu súd v rozhodnutí, ktorým sa konanie končí.

8. Podľa § 262 ods. 2 CSP, o výške náhrady trov konania rozhodne súd prvej inštancie po právoplatnosti rozhodnutia, ktorým sa konanie končí, samostatným uznesením, ktoré vydá súdny úradník.

9. Podľa § 263 ods. 1 CSP, ak bola v konaní úspešná strana zastúpená advokátom, súd uvedie v uznesení o výške náhrady trov konania ako prijímateľa náhrady trov konania advokáta.

10. Podľa § 232 ods. 3 CSP, lehota na plnenie je tri dni a plynie od právoplatnosti rozsudku. Súd môže v odôvodnených prípadoch určiť dlhšiu lehotu.

11. Podľa § 9 ods. 1 vyhlášky č. 655/2004 Z. z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb v znení neskorších predpisov (ďalej len „vyhláška“), základná sadzba tarifnej odmeny sa stanoví podľa tarifnej hodnoty veci alebo druhu veci, alebo práva a podľa počtu úkonov právnej služby, ktoré advokát vo veci vykonal, ak táto vyhláška neustanovuje inak.

12. Podľa § 10 ods. 2 vyhlášky, ak nie je ustanovené inak, považuje sa za tarifnú hodnotu výška peňažného plnenia alebo cena veci alebo práva, ktorých sa právna služba týka, určená pri začatí poskytovania právnej služby; za cenu práva sa považuje aj hodnota pohľadávky, hodnota záväzku a hodnota veci, o ktorej vlastníctvo sa vedie spor alebo ktorej vydanie je predmetom súdneho sporu.

13. Podľa § 13a ods. 1 vyhlášky, odmena vo výške základnej sadzby tarifnej odmeny patrí za tieto úkony právnej služby: a) prevzatie a príprava zastúpenia vrátane prvej porady s klientom, b) ďalšia porada alebo rokovanie s klientom za každú skončenú hodinu, c) písomné podanie na súd alebo iný orgán alebo protistrane týkajúce sa veci samej, d) predžalobná výzva, e) účasť na konaní pred súdom alebo iným orgánom a na konaní o zmieri, a to za každé začaté dve hodiny bez ohľadu na počet týchto za sebou nadväzujúcich úkonov vykonaných počas dvoch hodín; ak úkon alebo na seba nadväzujúce úkony trvajú viac ako štyri hodiny, patrí odmena za každé dve skončené hodiny, f) vypracovanie právneho rozboru veci, g) rokovanie s protistranou, a to za každú skončenú hodinu, h) návrh na predbežné opatrenie, ak k

nemu dôjde pred začatím konania, odvolanie proti takémuto rozhodnutiu o predbežnom opatrení, návrh na obnovu konania, odvolanie, dovolanie, návrh na podanie mimoriadneho dovolania, i) vypracovanie listiny o právnom úkone alebo jej podstatné prepracovanie.

14. Podľa § 15 vyhlášky, advokát má popri nároku na odmenu aj nárok a) na náhradu hotových výdavkov účelne a preukázateľne vynaložených v súvislosti s poskytovaním právnych služieb, najmä na súdne poplatky a iné poplatky, cestovné a telekomunikačné výdavky a výdavky za znalecké posudky, preklady a odpisy, b) na náhradu za stratu času (§ 17).

15. Podľa § 16 ods. 3 vyhlášky, od klienta možno požadovať na náhradu výdavkov na miestne telekomunikačné výdavky a miestne prepravné sumu vo výške jednej stotiny výpočtového základu za každý úkon právnej služby. Túto sumu môže advokát požadovať aj vtedy, ak sa na jej náhrade s klientom osobitne nedohodol.

16. Podľa § 16 ods. 4 vyhlášky, na výšku náhrady preukázaných cestovných výdavkov sa vzťahujú osobitné predpisy, ak táto vyhláška neustanovuje inak.

17. Podľa § 17 ods. 1 vyhlášky, pri úkonoch právnej služby vykonávaných v mieste, ktoré nie je sídlom advokáta, za čas strávený cestou do tohto miesta a späť patrí advokátovi náhrada za stratu času vo výške jednej šesťdesiatiny výpočtového základu za každú aj začatú polhodinu.

18. Podľa § 7 ods. 1, 4 až 5 zákona č. 283/2002 Z. z. o cestovných náhradách v znení neskorších právnych predpisov, ak sa zamestnanec písomne dohodne so zamestnávateľom, že pri pracovnej ceste použije cestné motorové vozidlo okrem cestného motorového vozidla poskytnutého zamestnávateľom, patrí mu základná náhrada za každý 1 km jazdy (ďalej len „základná náhrada“) a náhrada za spotrebované pohonné látky. Náhrada za spotrebované pohonné látky patrí zamestnancovi podľa cien pohonných látok prepočítaných podľa spotreby pohonných látok (ďalej len „spotreba“) uvedenej v technickom preukaze cestného motorového vozidla alebo v osvedčení o evidencii cestného motorového vozidla (ďalej len „technický preukaz“). Cenu pohonnej látky preukazuje zamestnanec dokladom o kúpe pohonnej látky, z ktorého je zrejma súvislosť s pracovnou cestou (ďalej len „doklad o kúpe“). Ak zamestnanec preukazuje cenu pohonnej látky viacerými dokladmi o kúpe, cena pohonnej látky sa môže vypočítať aritmetickým priemerom preukázaných cien. Ak zamestnanec nepreukáže cenu pohonnej látky dokladom o kúpe, na výpočet sa použije cena pohonnej látky, ktorá platila v čase nástupu na pracovnú cestu zistená Štatistickým úradom Slovenskej republiky (ďalej len „štatistický úrad“).

19. Podľa § 1 písm. b) opatrenia Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky č. 143/2019 Z. z. o sumách základnej náhrady za používanie cestných motorových vozidiel pri pracovných cestách v znení platnom a účinnom od 01.06.2019 suma základnej náhrady za každý 1 km jazdy pre osobné cestné motorové vozidlá je 0,193 eura.

20. Právna úprava obsiahnutá v CSP, neukladá stranám povinnosť náhradu trov konania vyčísl'ovať, hoci im v tom na druhej strane ani nebráni. Pokiaľ však úspešná strana náhradu trov konania nevyčísl'í, súd jej prizná náhradu trov konania vyplývajúcu zo súdneho spisu (žaloba, vyjadrenie, replika, duplika, účasť na pojednávaní, súdny poplatok a pod.). Strana je teda povinná iniciatívne preukazovať len tie úkony a tie náklady, ktoré z obsahu spisu nevyplývajú (napr. cestovné, nocľažné, ďalšia porada s klientom, preukázanie, že advokát je platcom DPH a pod.). Z odôvodnenia rozhodnutia musí byť zrejme a preskúmateľné, ako súd vyhodnotil účelnosť vynaložených trov.

21. Podľa § 10 ods. 1 vyhlášky, základná sadzba tarifnej odmeny za jeden úkon právnej služby z tarifnej hodnoty 544,22 € predstavuje sumu vo výške 36,52 €. Režijný paušál za rok 2020 predstavoval sumu 10,62 € a režijný paušál za rok 2021 predstavoval sumu 10,87 €. Súd nepriznal právnemu zástupcovi žalobkyne v rámci trov odvolacieho konania - úkon účasť na konaní pred Okresným súdom Žiar nad Hronom (prvoinštančný súd) dňa 04.05.2021 a s tým spojený režijný paušál za rok 2021 vo výške 10,87 €, cestovné výdavky v sume 109,51 € a náhradu za stratu času v sume 144,96 €, ktoré boli spojené s účasťou na predmetnom pojednávaní, pretože tento úkon a náhrady nepatria pod trovy odvolacieho konania, ale trovy prvoinštančného konania.

22. Súd preveril vyúčtované trovy právneho zastúpenia, najmä vykonanie jednotlivých úkonov právnej služby podľa obsahu súdneho spisu a mal tak preukázané vykonanie uplatnených 6 úkonov právnej služby:

1. prevzatie a príprava zastúpenia vrátane prvej porady s klientom zo dňa 25.03.2020: 36,52 € + režijný paušál po 10,62 €, spolu 47,14 €

2. písomné podanie na súd, týkajúce sa veci samej - žaloba zo dňa 06.04.2020: 36,52 € + režijný paušál po 10,62 €, spolu 47,14 €

3. písomné podanie na súd, týkajúce sa veci samej - vyjadrenie žalobkyne k vyjadreniu žalovanej zo dňa 14.07.2020: 36,52 € + režijný paušál po 10,62 €, spolu 47,14 €

4. účasť na konaní pred súdom dňa 04.05.2021: 36,52 € + režijný paušál 10,87 €, spolu 47,39 €

5. písomné podanie na súd, týkajúce sa veci samej - odvolanie zo dňa 14.11.2020: 36,52 € + režijný paušál po 10,62 €, spolu 47,14 €

6. písomné podanie na súd, týkajúce sa veci samej - vyjadrenie žalobkyne k odvolaniu žalovanej zo dňa 19.07.2021: 36,52 € + režijný paušál po 10,87 €, spolu 47,39 €.

23. Súd tiež preveril vyúčtované cestovné výdavky v sume 109,51 €. Spotrebu pohonných látok 8,1 litra motorovej nafty na 100 km mal súd preukázané zo žalobkyňou predloženej fotokópie technického preukazu osobného motorového vozidla zn. TOYOTA LAND CRUISER 150 a technických parametrov tohto typu v 18. týždni 2021 (03.05.2021 - 09.05.2021) bola priemerná cena motorovej nafty 1,175 €/l.

24. Vychádzajúc z vyššie uvedených súdom zistených skutočností, po preverení vyčíslených trov právneho zastúpenia - náhrady cestovných výdavkov v sume 109,51 € a náhrady za stratu času v sume 144,96 € vyplýva, že tieto boli vyúčtované právnym zástupcom žalobkyne v súlade s vyhláškou.

25. O náhrade trov konania súd rozhodol v súlade s § 255 ods. 1 CSP a z neho vyplývajúcou zásadou pomeru úspechu vo veci. Súd žalobkyňi priznal proti žalovanej nárok na náhradu trov prvoinštančného konania v rozsahu 6 %, čo predstavuje pri celkových trovách právneho zastúpenia 443,28 € (188,81 € + 144,96 € + 109,51 €) sumu 26,60 €. Krajský súd v Banskej Bystrici rozsudkom č. k.: 17CoCsp/23/2021-149 zo dňa 15.12.2021 zároveň žalobkyňi priznal proti žalovanej nárok na náhradu trov odvolacieho konania v rozsahu 100 %, čo predstavuje trovy odvolacieho konania vo výške 94,53 € (písomné podanie na súd, týkajúce sa veci samej - odvolanie zo dňa 14.11.2020: 36,52 € + režijný paušál po 10,62 €, spolu 47,14 € a písomné podanie na súd, týkajúce sa veci samej - vyjadrenie žalobkyne k odvolaniu žalovanej zo dňa 19.07.2021: 36,52 € + režijný paušál po 10,87 €, spolu 47,39 €) tak, ako je uvedené vo výroku II.

#### **Poučenie:**

Proti uzneseniu súdu prvej inštancie vydanému súdnym úradníkom, ktoré treba doručiť, je prípustná sťažnosť. Sťažnosť môže podať ten, v koho neprospech bolo uznesenie vydané v lehote 15 dní od doručenia uznesenia na súde, ktorý napadnuté uznesenie vydal. O sťažnosti rozhoduje súd prvej inštancie spravidla bez nariadenia pojednávania. Ak nie je sťažnosť dôvodná, súd sťažnosť zamietne. Ak je sťažnosť dôvodná, súd napadnuté uznesenie zruší alebo zmení; v prípade zrušenia uznesenia je súdny úradník viazaný právnym názorom súdu.